



Corona Hilfe innerhalb der VG

Für gefährdete Personengruppen oder auch für bereits in Quarantäne befindliche Personen gibt es innerhalb der VG verschiedene Foren oder Nummern die ihre Hilfe anbieten.

1. Gemeinde Effeltrich, bzw. die Mitarbeiterinnen der KITA;

Hier wird ein **Bring-Service** angeboten (dies wurde auch schon in einem Flugblatt entsprechend veröffentlicht).

Dieser wird von Montag bis Freitag in der Zeit von 8-12 h angeboten.

1.1. Telefonnummer: 09133-2108

1.2. Mailadresse: hilfe@effeltrich.de

2. Effeltrich-Gaiganz hält zusammen, dies ist eine Gruppe in Facebook, dort kann sich jeder anmelden und mitteilen:

2.1. Ob er/sie/es Hilfe in welcher Form auch immer anbietet.

2.2. Wenn man selbst Hilfe benötigt. Es wird dann innerhalb koordiniert und evtl. weitergeleitet oder man setzt sich direkt mit den Personen in Verbindung.

3. Der Sportverein Effeltrich, der Förderverein des Sportvereins Effeltrich sowie zwischenzeitlich weitere angeschlossene Effeltricher Vereine bieten hier ihre Unterstützung und Hilfe für die gesamte VG, also Effeltrich, Gaiganz und auch Poxdorf an. Der umfassende Service wird von Montag bis Samstag ganztags angeboten. Hier wird ein Einkaufsservice angeboten welche von Vereinsmitgliedern, Freunden, Gönnern, Freiwilligen, also nur von Ehrenamtlichen Bürgerinnen und Bürgern gestemmt wird.

3.1. Telefonnummer: 0177-6652286

3.2. Mailadresse: vg-zusammenhalten@web.de

Egal wer hilft, wichtig ist das in unserer Kommune ein so umfangreicher Service angeboten wird, also langen wir alle Zusammen in dieser schwierigen Phase!

Denke sie auch bitte daran und unterstützen unsere Einheimische Wirtschaft durch ihren Einkauf vor Ort.

Lasst uns alle zusammen durch diese schwere Zeit gehen, unterstützen wir uns so gute es möglich ist.

**GARAGEN
Flohmarkt**
91099 Poxdorf

ABGESAGT

Sonntag, 03. Mai 2020
10:00 Uhr - 15:00 Uhr
Alles was das Trödelherz begehrt!

Es werden wieder Keller und Dachböden geleert und in Hof, Garage oder Garten all Raritäten und Sammlerstücke angeboten.

Foodtruck
Andy's Pl singt wieder bestens für Ihr leibliches Wohl!

NEU mit **Hüpburg**
Nur bei schönem Wetter

Schnell sein lohnt sich!
Kim Hübschmann
0152 56719288
GFM.Poxdorf@gmx.de

Bild von Thomas Ulrich von Pixabay

Redaktionsschlussvorverlegung

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist

Donnerstag, 23.4.2020, 08:00 Uhr,
für die Ausgabe in KW 18. Artikel sind ausschließlich an
nachrichtenblatt@effeltrich.de zu senden.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich

Information zur Veröffentlichung der Sitzungseinladungen und Sitzungsniederschriften

Es werden alle Sitzungsniederschriften und Einladungen zu öffentlichen Sitzungen auf den Homepages der Gemeinden und auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft veröffentlicht. Die Adressen lauten www.effeltrich.de; www.poxdorf.de; www.vg-effeltrich.de.



BEREITSCHAFTSDIENSTE

Notfallnummern

110 Polizei, 112 Feuerwehr

Ärztlicher Notfalldienst

Alle ärztlichen Notfalldienste und Rettungsleitstellen sind unter der Rufnummer **112** zu erreichen.

Zahnärztlicher Notfalldienst (0800/66 49 289)

www.notdienst-zahn.de

Notdienst-Tonbandansage: 0921-761647

Der Notdienst erstreckt sich auf folgende Behandlungszeit:
10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Notdienst der Apotheken:

Apotheken Notdienst vom Festnetz 0800/0022833

Apotheken Notdienst vom Handy 22833

www.apotheken.de

18./19.04.2020 Marien Apotheke Adelsdorf 09195/7244

Hauptstr. 19, 91090 Effeltrich

25./26.04.2020 Schloß Apotheke Hemhofen 09195/7400

Hauptstr. 32, 91334 Hemhofen

Notfallpraxis UGeF

Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim 09191/979630

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag 19-21 Uhr

Mittwoch, Freitag 16-21 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag 09-21 Uhr

notfallpraxis@ugef.com

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117

Telefon-Nr. rund um das Kanalisationsnetz:

AGV-Mittlere Regnitz, Notfallrufnummern, nachts und am Wochenende:

Ab 16.30 bis morgens 07.00 Uhr und am

Wochenende Fr. 13.00 bis Mo. 07.00 Uhr **0170/8512985**

Wasserversorgungs- Zweckverband

Leithenberg- Gruppe, Tel. 09191/13513

ELEKTRA-Effeltrich eG (Ortsteil Effeltrich): 09133-5260

Notfall-/Entstörungsdienst,

NUR nachts und am Wochenende:

09194-7391-0 (Stadtwerke Ebermannstadt); Montag bis Freitag jeweils von 17:00 abends bis morgens um 07:00 Uhr sowie am Wochenende und an gesetzlichen Feiertagen.

Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich Forchheimer Straße 1 91090 Effeltrich info@effeltrich.de www.vg-effeltrich.de Fax: 09133 / 1324 Mitgliedsgemeinden:  Gemeinde Effeltrich  Gemeinde Poxdorf Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr Donnerstag 14:00 Uhr - 18:00 Uhr	Bürgermeister und VG-Vorsitzende E-MailTel. 09133 / 7792 -?
	VG-Vorsitzende Frau Heimann heimann@effeltrich.de-18 Gemeinde Effeltrich Frau Heimann heimann@effeltrich.de-18 Gemeinde Poxdorf Herr Steins steins@effeltrich.de-22
	Hauptverwaltung E-MailTel. 09133 / 7792-?
	Herr Kühlwein , Geschäftsleiter, Beitragsrecht kuehlwein@effeltrich.de-13 Herr Reißner , Bauamt technisch reissner@effeltrich.de-21 Herr Hofmann , Bauamt rechtlich, EDV hofmann@effeltrich.de-14 Frau Hübner , Bauamt huebner@effeltrich.de-27 Herr Martin , Allgemeine Verwaltung martin@effeltrich.de-26 Frau Reichel , Ordnungsamt reichel@effeltrich.de-31 Herr Erner , Einwohnermeldeamt erner@effeltrich.de-20 Frau Rosenthal , Passamt rosenthal@effeltrich.de-11 Herr Reinhart , Personal reinhart@effeltrich.de-16 Frau Rauh , Standesamt rauh@effeltrich.de-23
	Finanzverwaltung E-MailTel. 09133 / 7792-?
	Frau Keusch , Kämmerin, stellv. Geschäftsleiterin keusch@effeltrich.de-12 Frau Seybert , Kassenverwalterin seybert@effeltrich.de-19 Frau Siebenhaar , Gemeindesteuern, Gebühren siebenhaar@effeltrich.de-15 Frau Seiler , Anordnungswesen, Versicherungen seiler@effeltrich.de-25 Frau Worsch , Anordnungswesen, Versicherungen, Kindergarten worsch@effeltrich.de-25
	Bauhof E-MailTel. 09133 / 7792-?
	Herr Rohrbach , Bauhofleiter info@effeltrich.de-0 Herr Kupfer info@effeltrich.de-0 Herr Rauh info@effeltrich.de-0 Herr Fertich info@effeltrich.de-0 Herr Nägel info@effeltrich.de-0 Frau Werner-Polster info@effeltrich.de-0
	Redaktion des Nachrichtenblattes nachrichtenblatt@effeltrich.de



NACHRICHTEN ANDERER STELLEN UND BEHÖRDEN

Landratsamt Forchheim

Im Namen der „PSAG“ und der Arbeitsgruppe „psychische Gesundheit“ der Gesundheitsregion plus möchten wir Sie über den neuen, im Herbst/Winter 2020 startenden Krisendienst informieren, der für seinen Betrieb noch Mitarbeitende sucht.

Der Krisendienst Oberfranken ist ein psychosoziales Beratungs- und Hilfeangebot für Menschen in psychischen Krisen und seelischen Notlagen,

unabhängig davon, ob jemand an einer psychischen Vorerkrankung leidet oder nicht. Ziel ist es, durch einen niedrigschwelligen Zugang (kostenfrei,

7/24, ohne Terminvereinbarung) Krisen rechtzeitig abzufangen und eine Verschlechterung der Krise zu vermeiden.

Dafür suchen wir im Landkreis Forchheim Personal für den Bereitschaftsdienst der Abend-Wochenend-Feiertags-(AWF-)Dienste in der Region Bamberg/Forchheim mit folgenden Qualifikationen:

- Sozialpädagogen*innen (Bachelor, Diplom, Master),
- Psychologen*innen (Bachelor, Diplom, Master),
- Gesundheits- und Krankenpfleger*innen für Psychiatrie

oder anderweitig ausgebildete psychiatrisch-therapeutische Fachkräfte.

Die geleisteten Zeiten werden mittels Pauschalen im Rahmen einer „geringfügigen Beschäftigung“ entlohnt.

Die Erstschulung, weitere regelmäßige Schulungsangebote und die Fahrtkosten werden übernommen.

Nähere Infos unter:

<https://www.bezirk-oberfranken.de/krisendienst-personal>

Staatl. anerk. Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen Donum Vitae in Bayern e.V

Kapuzinerstr. 34, 96047 Bamberg, Tel. 0951 - 208 63 25

Hinweis

DONUM VITAE bietet weiterhin Beratungen an: Schwanger in schwierigen Zeiten

DONUM VITAE, staatl. anerk. Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, bietet Video- und Telefonberatungen zu allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt oder zu finanziellen Hilfen an. Auch nach der Geburt Ihres Kindes sind wir für Sie da. Terminvereinbarungen unter 0951/2086325

Margit Steger-Böhnlein

Dipl.-Sozialpäd. (FH), Leiterin der Beratungsstelle

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

„Gesundheitstelefon“ - neues Angebot der LKK

Die Landwirtschaftliche Krankenkasse (LKK) hat für ihre Versicherten eine medizinische Telefonberatung insbesondere für Fragen zur Corona-Pandemie eingerichtet.

Anrufer erhalten unter der kostenlosen Telefonnummer 0800 1405541 49090 allgemeine Informationen rund um das Coronavirus, zum Beispiel zu Übertragungswegen, Schutzmaßnahmen, Risikogruppen oder zur Inkubationszeit.

Die Berater der Medical:Contact AG sind rund um die Uhr und an sieben Tagen in der Woche erreichbar. Diese fragen zwecks Authentifizierung nach dem Namen, Geburtsdatum, Versichererstatus sowie nach der Adresse.

Ebenso richtet sich das Angebot an alle LKK-Versicherten, die weitere Gesundheitsfragen haben, zum Beispiel zu ihren Arz-

neimitteln oder Krankheitsbildern. Die Berater geben hierzu allgemeine medizinische Informationen und Hilfestellungen. So ergeben sich nach einer Diagnose oder während einer Therapie für die Betroffenen häufig persönliche Fragen, die in einer regulären Sprechstunde beim Arzt vielleicht nicht ausführlich genug beantwortet wurden. Claudia Lex, Geschäftsführerin der SVLFG, hierzu: „Wir haben eine besondere Verpflichtung gegenüber unseren Versicherten, die medizinische Versorgung im ländlichen Raum sicherzustellen. Wir freuen uns daher, mit dem Gesundheitstelefon weitere Hilfestellungen in dieser schwierigen Zeit zu geben.“

5 Tipps für sicheren Umgang mit Düngerstreuer

Wie Unfälle bei der Arbeit mit dem Düngerstreuer vermieden werden können, erklärt die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau.

Sicherer Anbau

Die SVLFG empfiehlt, beim Anbauen des Streuers eine Teleskop-Gelenkwelle zu verwenden. Diese lässt sich überdimensional ausziehen, so dass der beengte Anbauraum vergrößert wird und keine Personen eingeklemmt werden.

Nicht unter Big Bags arbeiten

Werden Big Bags aufgeschnitten, verhindert ein Teleskop-Messer, dass unmittelbar unter der Last gearbeitet werden muss. Schon beim Transport der Big Bags ist darauf zu achten, dass die Schlaufen nicht verrutschen auf dadurch die Gabelzinken beschädigt werden. Scharfe Kanten an Palettengabeln sollten unwickelt werden.

Unterstellböcke verwenden

Wird unter dem Düngerstreuer gearbeitet, ist dieser auf Unterstellböcke zu stellen. So wird ein plötzliches Absenken verhindert. Beim Abdrehen sollte ein großes Gefäß, zum Beispiel eine Mörtelwanne untergestellt werden, damit dieses nicht bei laufender Maschine getauscht werden muss.

Intaktes Schutzgitter im Trichter

Das Schutzgitter darf nicht bei laufender Maschine und grundsätzlich nur mit geeignetem Werkzeug geöffnet werden. Achtung: Hier kommt es häufig zu schweren Unfällen, wenn Restmengen leichtsinnigerweise bei laufendem Rührwerk ausgeräumt werden. Dies darf nur im abgeschalteten Zustand der Maschine erfolgen. Gleiches gilt beim Reinigen des Streuers. Um Restmengen besser planen zu können, gibt es für Big Bags spezielle Dosierschieber, damit auch Teilmengen entnommen werden können.

Toter Winkel

Da das Befüllen des Düngerstreuers oft im laufenden Betrieb geschieht, muss besonders darauf geachtet werden, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten. Einweiser, Weitwinkelspiegel und Rückfahrkameras an den Traktoren bringen Sicht in den toten Winkel. Generell sollte das Rückwärtsfahren soweit möglich ohnehin vermieden werden.

Saisonarbeits: Sozialschutz-Paket hilft

Der Bundestag hat am 25. März 2020 ein umfangreiches Sozialschutz-Paket verabschiedet, das auch für die Landwirtschaft und Ernährungswirtschaft wegen der besonderen Systemrelevanz vielfältige Unterstützungsmaßnahmen vorsieht. Besonders die Saisonarbeits soll in der jetzigen Ausnahme-situation für alle finanziell attraktiver werden.

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten (SVLFG) macht auf die folgenden Maßnahmen besonders aufmerksam:

Als „systemrelevante Infrastruktur“ wird die Produktion in den Betrieben der Land- und Ernährungswirtschaft auch weiterhin möglich sein, sofern die Maßnahmen des erforderlichen Gesundheitsschutzes gewährleistet werden können.

Um dem Mangel an Saisonarbeitskräften entgegen zu wirken, werden die Zeitgrenzen für kurzfristig Beschäftigte von bisher 70 auf bis zu 115 Arbeitstage ausgeweitet.

Saisonkräfte dürfen also bis zu fünf Monate oder 115 Arbeitstage sozialversicherungsfrei arbeiten. Daneben werden auch die Arbeitszeitvorschriften gelockert, so dass eine 6-Tage-Woche und Sonntagsarbeit ohne obligatorischen Ausgleichstag möglich werden.

Interessant für Bezieher von Kurzarbeitergeld: Das Einkommen aus einer Nebenbeschäftigung wird übergangsweise bis Ende Oktober 2020 bis zur Höhe des Nettolohns aus dem eigentlichen Beschäftigungsverhältnis nicht auf das Kurzarbeitergeld angerechnet. Wer von Kurzarbeit betroffen ist, könnte so durch einen Einsatz als Erntehelfer die Finanzlücke zum bisherigen Nettolohn ausgleichen. Wer zum Beispiel bisher 2.000 Euro netto verdient hat und durch die Kurzarbeit derzeit mit nur noch 1.200 Euro auskommen muss, kann die fehlenden 800 Euro ohne Anrechnung auf das Kurzarbeitergeld hinzuverdienen.

Interessant für Vorruehst ndler: Als Anreiz für eine Saisonbesch ftigung in der Landwirtschaft wird die Hinzuverdienstgrenze in der gesetzlichen Rentenversicherung im Jahr 2020 auf 44.590 Euro (bisher 6.300 Euro) angehoben und in der Alterssicherung der Landwirte für Bezieher einer vorzeitigen Altersrente ganz ausgesetzt.

Als weitere Unterst tzungsmanahme enthält das Paket einen P chterschutz. Landwirten, die aufgrund der derzeitigen Ausnahmesituation nicht in der Lage sind, ihre Pachtzahlungen zu leisten, darf für einen Übergangszeitraum nicht gekündigt werden. Der P chterschutz ist zunächst befristet bis Ende Juni 2020.

Darüber hinaus stellt der Bund für die von der Corona-Krise betroffenen Solo-Selbstständigen und Kleinunternehmer einmalige Zuschüsse von bis zu 15.000 Euro zur Verfügung.

Alle Manahmen des Sozialschutz-Paketes finden sich auf der Internetseite des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales unter: www.bmas.de

Weer Ring

befürchtet deutliche Zunahme an Gewalttaten

In der Corona-Krise wird es zu deutlich mehr F llen von häuslicher Gewalt kommen als sonst. Davon geht der Weie Ring aus, Deutschlands grote Hilfsorganisation für Opfer von Kriminalität. „Wir müssen leider mit dem Schlimmsten rechnen“, sagt Jorg Ziercke, Bundesvorsitzender des Weien Rings.

„Die Corona-Krise zwingt die Menschen, in der Familie zu bleiben, hinzu kommen Stressfaktoren wie finanzielle Sorgen und Zukunftsunsicherheit. Diese Spannung kann sich in Gewalt entladen“, warnt Ziercke. „Unsere Opferhelfer kennen das von Festtagen wie Weihnachten: Wenn die Menschen tagelang zu Hause sind, gehen die Fallzahlen in die Hohe. Die Kontaktsperre wegen Corona dauert aber sehr viel länger als Weihnachten, die Stressfaktoren sind auch groer.“

Wie gro die Gefahr ist, belegen aktuelle Berichte aus China, wo Familien zum Teil bereits seit zwei Monaten in häuslicher Quarantäne leben. In dieser Zeit hätten sich die Hilfesuche von Gewaltopfern verdreifacht, erklärte eine Sprecherin der Frauenrechtsorganisation Weiping vor kurzem gegenüber der britischen BBC. Der Weie Ring befürchtet nun auch für Deutschland, dass mit den Manahmen zum „Social D distancing“ Tausende Gewaltopfer den Tätern ausgeliefert sind.

Die Gewalt geschieht jetzt - sichtbar wird sie aber erst, wenn die Kontaktsperren aufgehoben sind. Das zeigen die Erfahrungen der Opferhelfer nach den Weihnachtstagen: Betroffene melden sich nicht, solange sie mit den Tätern auf engem Raum zusammensitzen.

Häusliche Gewalt ist auch in „normalen“ Zeiten in Deutschland alltäglich: Mehr als 140.000 Fälle wurden 2018 bei der Polizei angezeigt - statistisch wird demnach knapp alle vier Minuten ein Mensch Opfer von Gewalt in den privaten vier Wänden. Die Dunkelziffer ist allerdings erheblich, der Weie Ring geht insgesamt von mehr als einer Million Fälle pro Jahr aus. In diesem Jahr konnten es wegen der Corona-Manahmen deutlich mehr Opfer werden.

Der Weie Ring ruft deshalb Familienmitglieder, Nachbarn und Bekannte zu besonderer Achtsamkeit auf. Die Opferhelferinnen und Opferhelfer des Weien Rings sind auch während der Corona-Krise erreichbar:

- täglich von 7 bis 22 Uhr unter der bundesweiten Rufnummer 116 006
- online unter www.weisser-ring.de
- telefonisch in den rund 400 Auenstelt. des Weien Rings vor Ort

„In den rund 400 Auenstellen des Weien Rings sind die Opferhelfer weiterhin erreichbar“, sagt Jorg Ziercke. „Sie kennen mogliche Anlaufstellen vor Ort wie Frauenhäuser oder Schutzräume, sie konnen finanzielle Hilfen geben, um Flucht zu ermoglichen. Und ganz wichtig: Rufen Sie in einer akuten Gefahrensituation die Polizei unter 110!“ Denn selbstverständlich gelten auch jetzt die Regelungen des Gewaltschutzgesetzes: Wer schlägt der geht! So besteht die Moglichkeit, durch die Polizei die Täter aus der Wohnung zu weisen und ein gerichtliches N herungsverbot zu erwirken.

Für Fragen rund um das Thema Corona hat der Weie Ring eine Info-Seite eingerichtet: www.weisser-ring.de/corona

Der Blutspendedienst des BRK

Spenderservice:

Alle Blutspendetermine und weiterführende Informationen für Spender und an der Blutspende Interessierte, beispielsweise zum kostenlosen Gesundheitscheck, sind unter der kostenlosen Hotline des Blutspendedienstes 0800 11 949 11 zwischen 8.00 Uhr und 17.00 Uhr oder unter www.blutspendedienst.com im Internet abrufbar.

Die Umweltstation Lias-Grube

freut sich auf die Zeit danach

Wie es nach Corona weitergeht konnen sie gerne telefonisch oder über unsere Homepage erfahren.

Tel. 09545 950399, www.umweltstation-liasgrube.de

Impressum



Nachrichten für die Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich

mit amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden Effeltrich und Poxdorf

Erscheinungsweise:

Vierzehnt glich jeweils freitags in den geraden Kalenderwochen

Verteilung: kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Strae 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die Gemeinschaftsvorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft Effeltrich
Kathrin Heimann, Forchheimer Strae 1, 91090 Effeltrich
Tel. 09133/7792-22, e-mail: info@effeltrich.de

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von   0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveroffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveroffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge hoherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

sind nicht teuer und erreichen eine hohe Leserschaft

www.wittich.de



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Katholische Gottesdienste und kirchliche Nachrichten in Effeltrich (EFF) mit Gaiganz (GAI) und in Poxdorf (POX) 19.04.2020 bis 03.05.2020

Öffnungszeiten des Pfarrbüros (Tel.-Nr. 09133/824):

Zur Kirchengburg 3, 91090 Effeltrich

Montag 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr

Mittwoch 8.30 bis 12.30 Uhr

Donnerstag 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 16.30 Uhr

E-Mail: st-georg.effeltrich@erzbistum-bamberg.de

Weitere Informationen zu den Pfarrgemeinden siehe unter: www.kirche-effeltrich.de bzw. www.kirche-poxdorf.de

Bitte beachten:

Aufgrund der derzeitigen Corona-Krise, verbunden mit den Ausgangsbeschränkungen, finden die Gottesdienste und Veranstaltungen nur unter Vorbehalt statt. Falls sich die Ausgangsbeschränkungen auf einen längeren Zeitraum ausdehnen sollten, müssen öffentliche Gottesdienste und Veranstaltungen entfallen.

Die Gottesdienste am Sonntag, 19. April 2020 finden noch unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt. Die Intentionen für die Verstorbenen der Gottesdienste vom 05. - 19.

April 2020 wird Pfarrer Dellermann in der persönlich gefeierten Messe persolvieren. Die Intentionen vom 15. März bis 04. April werden in späteren Gottesdiensten nachgeholt.

Sonntag, 19. April 2020 2. Sonntag der Osterzeit

EFF 09:00 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst unter Ausschluß der Öffentlichkeit

† Helmut Zimmermann zum Jahrtag und Ang. (vom 11.04.2020) / † Konrad Freund zum Jahrtag (vom 11.04.2020) / † Kunigunda und Michael Marsching (vom 11.04.2020)

POX 10:30 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst unter Ausschluß der Öffentlichkeit

† Franziska und Peter Schmitt / † Anna und Hans Malter und Ang. / † Klara Teufel zum Jahrtag / † Rudolf Scholz zum Jahrtag und Ang.

GAI 18:30 Eucharistiefeier unter Ausschluß der Öffentlichkeit † Eltern Stein und Siebenhaar

Dienstag, 21. April 2020 Hl. Konrad von Parzham

EFF 18:30 lichtreicher Rosenkranz

EFF 19:00 Eucharistiefeier

† Adolf und Cilly Henneberger und Ang. / † Friedrich Pinsel / † Eltern Georg und Anna Düsel und Brüder Josef und Alois Düsel

Mittwoch, 22. April 2020

POX 19:00 Eucharistiefeier

† GR Georg Drummer - Stiftung / † Babette Emmert und Gerda Alt / † Berta Hantl und Ang. Appl / † Hans Wagner

POX 19.45 ökum. Gesprächskreis im Pfarrheim St. Anna (mit Pfarrerin Christiane Börstinghaus und Pfarrer Jürgen Dellermann)

Donnerstag, 23. April 2020 Hl. Georg

GAI 19:00 Eucharistiefeier

† Georg Epp

POX 19:30 Quiltgruppe im Rahmen der Erwachsenenbildung

EFF 20:15 Probe der Schola Laudate im Pfarrsaal

Freitag, 24. April 2020

EFF 19:00 Festgottesdienst zum Patronatsfest St. Georg † Ang. der Fam. Schmidt, Zur Kirchengburg 10 / † Ang. der Fam. Bayer und Reichold

Samstag, 25. April 2020 Hl. Markus, Evangelist

GAI 18:00 Rosenkranz

GAI 18:30 Vorabend-Eucharistiefeier

† Hermann Rehm zum Jahrtag / † Norbert Wiemann und verst. Ang. der Fam. Weisel und Kugler

Sonntag, 26. April 2020 3. Sonntag der Osterzeit

EFF 09:00 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst

- parallel dazu findet ein Kindergottesdienst im Pfarrsaal statt -

POX 10:30 Eucharistiefeier als Pfarrgottesdienst

Montag, 27. April 2020

POX 18:30 freudenreicher Rosenkranz

Dienstag, 28. April 2020

EFF 18:30 freudenreicher Rosenkranz

EFF 19:00 Eucharistiefeier

† Konrad Albert, Eltern und Schwiegereltern / † Ang. der Fam. Reichelt und Eisgrub / † Kurt Petrusch zum Geburtstag

Mittwoch, 29. April 2020 Hl. Katharina von Siena

POX 19:00 Eucharistiefeier

† Margarete Mayer und Ang. / † Ang. der Fam. Werner, Hauptstr. 11 / † Hildegard Blendinger zum Jahrtag und Ang. / † Maria Wagner

Donnerstag, 30. April 2020

GAI 19:00 Eucharistiefeier

Freitag, 1. Mai 2020 Maria, Schutzpatronin v. Bayern

POX 08.00 Abmarsch an der Bushaltestelle Ost zum Hetzleser Berg

EFF 08.30 Abmarsch an der Bäckerei Merkel zum Hetzleser Berg

GAI 08.45 Abmarsch an der Kirche zum Hetzleser Berg

10.00 Eucharistiefeier auf dem Hetzleser Berg hinter dem Streitbaum mit den Gesangsvereinen aus Hetzles und Effeltrich

(Bei Regenwetter findet der Gottesdienst in der Hetzleser St. Laurentiuskirche statt)

Samstag, 2. Mai 2020

POX 18:30 Vorabend-Eucharistiefeier

† Reinhold Kropp zum Jahrtag / † Eltern Barbara und Adam Lunz / † Eltern der Fam. Neph und Henglein / † Eltern Werner und Schmidt / † Hans Rauh zum Jahrtag

Sonntag, 3. Mai 2020 4. Sonntag der Osterzeit

GAI 08:00 Rosenkranz

GAI 08:30 Eucharistiefeier

† Armin Uttenreuther, Gertraud, Johann Georg und Maria Wagner / zum Dank nach Meinung

EFF 10:00 Festgottesdienst zur Jubelkommunion

Treffpunkt 9.45 Uhr im Pfarrsaal St. Georg (Pfarrhof), Ausgabe der Kerzen, anschließend feierlicher Einzug in die Kirche, anschließend Begegnung mit Umtrunk im Pfarrhof

POX 18:30 Maiandacht mit Pfarrer Jürgen Dellermann

Einschränkungen wegen der Corona-Krise

Aufgrund der Corona-Krise können keine öffentlichen Gottesdienste stattfinden. Pfarrer Jürgen Dellermann wird deshalb in allen Kirchen zu den Sonn- und Festtagen ein Gebetsblatt mit Schriftlesung und Impulsen auflegen. Außerdem wird das Evangelium mit der Sonntagspredigt in den Kirchen auflegen. Diese Flyer sind kostenlos.

Ergebnis der Caritaskollekte

Bei der diesjährigen Caritas-Frühjahrskollekte wurde nur die Hausammlung durchgeführt. Dabei wurden in Effeltrich € 1.129,00,

in Gaiganz € 641,00 und in Poxdorf € 1.288,80 gesammelt. Allen Sammlerinnen und Sammlern sagen wir ein herzliches Vergelts Gott für ihren wichtigen Dienst, ebenso allen, die das Geld gespendet haben.

Männerwirtschaft

Der Termin der Männerwirtschaft am 23. April 2020 wird verschoben.

Spende der Osterkerzen

Herzlichen Dank an alle, die für die Kirche in Effeltrich, Gaiganz und Poxdorf die diesjährige Osterkerze finanziert haben. Die jeweilige Osterkerze in unseren Kirchen stammt aus der Abtei Maria Frieden in Kirchsulleten bei Zapfen-dorf. Sie trägt das Motiv: „Weizenkorn im Licht“.

Vorankündigung „Teestunde“ im Jugendhaus Effeltrich am Freitag, 08. Mai 2020

Herzliche Einladung ergeht an alle Interessierten zu einer „Teestunde“ im Jugendhaus Effeltrich mit Edith Ponner. In der Zeit von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr ist es möglich, bei Tee, selbstgebackenen Kuchen und einer angenehmen Atmosphäre zusammenzukommen, zu plaudern und sich auszutauschen.

Falls diese Teestunde angenommen wird, wird sie auch monatlich stattfinden. Nächste Termine wären jeweils Freitag, 12. Juni und 10. Juli 2020.

Vorankündigung Marienkonzert

Am Sonntag, den **10. Mai 2020** findet um **19.00 Uhr** in der Pfarrkirche Effeltrich ein Konzert zum Marienmonat Mai mit Werken aus vier Jahrhunderten statt. Die Harfenistin und Sopranistin Theresa Steinbach aus Langensendelbach wird Marienvertonungen u.a. von Bach, Saint Seans, Reger, Schubert und Caccini zu Gehör bringen.

Der Eintritt ist frei, Spenden werden am Ende gerne entgegengenommen.

Trotzdem möchten wir im Rückblick ein paar unserer jüngsten Leser nicht vergessen:

„Alle Kinder lernen lesen...“ so heißt es in einem Kinderlied. Wozu eigentlich?

Lesen ist ein „Universalmittel“ und zwar für

- **die Sprachentwicklung,- die Fantasie,- das Gedächtnis,**
- **das Lernen können, - den Umgang mit allen anderen Medien.**

Das sind nur ein paar Beispiele, die zeigen wie wichtig das Lesen ist. Dabei möchten wir - als Bücherei - die Kinder unterstützen und führen zusammen mit der Schule die **Aktion „Ich bin Bibfit“** (der **Bibliotheksführerschein**) bei uns durch. Danach kommen die Klassen zur weiteren Ausleihe.

Nun können wir erneut Kinder beglückwünschen, die bereits im Januar diese Aktion abgeschlossen haben:

Glückwunsch an die Kinder der zweiten Klasse:

Ihr seid Bibfit (Bibliotheksfit)



Foto: Büchereiteam

Wisst ihr noch wer oder was „Ntungulu Mengenyé“ ist?

Bei mehreren Aktionstagen lernten die Schüler in der ersten und dann in der zweiten Klasse unsere Bücherei näher kennen. Sie fanden Unterschiede bei den Erstlesebüchern heraus. Erkundeten die verschiedenen Lesebereiche für ihr Alter und lernten die Ordnung einer Bücherei kennen.

Bei einer abschließenden Fragerunde zeigten sie ihr Wissen.

Als Belohnung gab es u.a. die Geschichte „Der wunderbare Baum“ mit dem Kamishibai. Eine Geschichte aus Tansania passend zum Jahresthema „Afrika“ in der Schule.

Viel Spaß beim weiteren Lesen wünscht euch das Büchereiteam!

Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen in der Bücherei.

Der Kindergipfel

Kinder reden - Erwachsene hören zu

Kinderrechte sind Menschenrechte!

www.kindergipfel.de

weitere Informationen:
Naturfreundejugend Deutschlands
Haus Humboldtstein, 53424 Remagen
Tel. (02228) 94 15-0
info@naturfreundejugend.de



Naturfreundejugend Deutschlands

BÜCHEREINACHRICHTEN



Katholische öffentliche Bücherei St. Georg Effeltrich

Öffnungszeiten

Sonntag 10:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 16:30 - 18:30 Uhr

Online-Katalog: www.bibkat.de/effeltrich

An den Öffnungszeiten sind wir unter Tel. 09133/605721 zu erreichen.

Katholische öffentliche Bücherei St. Anna Poxdorf



Geöffnet:

Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Sonntag 11:00 - 12:00 Uhr

E-Mail: buecherei-poxdorf@gmx.de

Homepage: <https://kirche-poxdorf.de>

Während der Öffnungszeiten sind wir unter Telefon:

09133 – 768187 für sie da.

Leider konnte die Bücherei aufgrund der Ausgangsbeschränkungen nach der Renovierung nicht zum geplanten Termin öffnen. Sobald es uns möglich ist, sind wir wieder für alle Leser da. Bis dahin werden alle geliehenen Medien automatisch verlängert.

VEREINE UND VERBÄNDE

Effeltrich

FFW Effeltrich

Christbaumaktion Jugendfeuerwehr

Die diesjährige Christbaumaktion der Jugendfeuerwehr wurde wieder gut von der Bevölkerung angenommen. Auch die Sparkasse Effeltrich würdigte diese Aktion mit einer großzügigen Spende für die Jugendfeuerwehr.



Vielen Dank an die Bevölkerung und der Sparkasse.
Eure Jugendfeuerwehr Effeltrich

CSU/ÜWG Ortsverband Effeltrich-Gaiganz

Wir müssen leider aufgrund des Corona Virus unsere Generalsversammlung auf unbestimmte Zeit verschieben. Wir hätten unseren ausscheidenden und neu gewählten Gemeinderäten gerne persönlich gratuliert. Wir bedanken uns bei unserem langjährigen Gemeinderat Wolfgang Batz. Er hat die ÜWG 30 Jahre lang im Gemeinderat repräsentiert. Uns wird sein Rat im GMR in Bezug auf Bauwesen sehr fehlen. Auch Roland Hetzel war 12 Jahre im GMR dafür bedanken wir uns herzlich. Neu in den GMR wurde Rudolf Wagner von Ihnen gewählt. Wir, Johannes Steinert, Oswald Werner sowie Christine Bertholdt wurden durch ihre Stimmen wiedergewählt. Wir versprechen Ihnen, dass wir uns mit aller Kraft und Energie für Ihr Wohl einsetzen werden. Wir bedanken uns bei allen die uns unterstützt haben. Wir wünschen den gewählten eine gute Hand zum Wohle unserer Bürgerinnen und Bürger. Die Glückwünsche zu besonderen Geburtstagen unserer Mitglieder werden wir mit einer Glückwunschkarte übermitteln. Vorab gratulieren wir natürlich allen zum Geburtstag oder Hochzeitstag. Wir werden diese Krise gemeinsam überstehen. Wir wünschen allen, dass sie gesund bleiben und es gibt eine Zeit nach Corona.

Ihre Christine Bertholdt CSU Ortsvorsitzende.



© AntoniaJullien - stock.adobe.com

Mobile Jobsuche einfach & schnell
Die LINUS WITTICH Jobbörse

**wittich.de/
jobboerse**

powered by ALPHAJUMP

- ✓ Mobil verfügbar
- ✓ Erhöhte Reichweite
- ✓ Vereinfachter Bewerbungsprozess
- ✓ Bessere Organisationsmöglichkeiten dank digitalisierter Bewerbungsunterlagen

Seien Sie dabei und erreichen Sie potentielle Arbeitnehmer jetzt noch besser mit unserem Karriereportal.

www.wittich.de/jobboerse

LINUS WITTICH.

Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

Angelegenheit	Durchwahl
Abonnements vertrieb@wittich-forchheim.de	-35 / -17
Aufträge/Rechnungen anzeigen@wittich-forchheim.de	-13 / -20
Mahnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-13 / -20
Privatanzeigen service@wittich-forchheim.de	-25 / -31
Redaktion redaktion@wittich-forchheim.de	-25 / -31
Reklamation bzgl. Verteilung - Blätter A – M - Blätter N – Z reklamation@wittich-forchheim.de	-40 -27
Allgemeine Servicefragen service@wittich-forchheim.de	-0

Viele weitere Informationen finden Sie auch online unter: www.wittich.de

*Telefonische Geschäftszeiten:
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

Basti Eberhard

* 6.7.1997

† 2.3.2020

Herzlichen Dank

Es war ein Trost, nicht allein zu sein bei dem schmerzlichen Abschied von unserem Basti, den wir so sehr geliebt haben und immer lieben werden.

Es tat gut, wahrzunehmen, dass so viele Menschen die ihn kannten, ihn auch geliebt und geschätzt haben.

Wir danken allen von Herzen, die unseren geliebten Sohn und Bruder auf seinem letzten Weg begleitet und ihre aufrichtige Anteilnahme und Verbundenheit auf so vielfältige und überwältigende Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Wir vermissen ihn unendlich.

Thomas, Susanne und Nico Eberhard

Effeltrich, im März 2020

Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
der Schmerz das Lächeln einholt,
dann ist der ewige Friede eine Erlösung.

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist.
Eine Last fallen lassen können, die man lange
getragen hat, das ist eine tröstliche,
eine wunderbare Sache.

Hermann Hesse



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Claudia Schöfer

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0177 9159847

Tel: 09192 9943120 • Fax: 09192 9943121

c.schoefer@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG



Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

wittich.de/trauer

Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0

Wir holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr. Seriös, mit Verwertungs-Nachweis.

Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334


 tv
 sat
 elektrogeräte
 service

Zur Zeile 6 • 91090 Effeltrich • Telefon (09133) 17 73



BESTATTUNGEN SÜLZEN
MARCUS UND GABRIELE SÜLZEN



BESTATTUNGSVORSORGE
hilft Ihren Angehörigen
in den Tagen des Abschieds.

Sprechen Sie mit uns über
Bestattungsformen und Ihre ganz
persönlichen Vorstellungen.

Gerne beraten wir Sie hierzu ausführlich.

BAIERSDORF
Wellerstädter Hauptstr. 12
91083 Baiersdorf
Telefon 09133-47 94 44

ERLANGEN
Zimmermannsgasse 1a
91058 Erlangen/Bruck
Telefon 09131-28 28 0

www.bestattungen-suelzen.de



Wir sagen Danke!

Liebe Bürgerinnen und Bürger, die Freien Wähler Effeltrich/Gaiganz bedanken sich bei Ihnen für das große Vertrauen, dass Sie unserem Bürgermeisterkandidaten und allen Kandidatinnen und Kandidaten unserer Liste entgegengebracht haben. Durch Ihre Stimmen wurde Peter Lepper zum neuen Bürgermeister der Gemeinde Effeltrich und Gaiganz gewählt. Neben den beiden wiedergewählten Gemeinderäten Norbert Giersch und Gisela Geyer kann sich mit Michael Marsching, Jens Herzog und Benno Messingschlager die Fraktion der Freien Wähler vergrößern und sich mit fünf Gemeinderäten den zukünftigen Anforderungen stellen.

Die Vorstandschaft der Freien Wähler Effeltrich/Gaiganz bedankt sich recht herzlich für Ihre Unterstützung und das unserer Liste zugesprochene Vertrauen. Wir werden uns weiterhin für unsere lebenswerte Gemeinde einsetzen und offen für Ihre Ideen, Wünsche und Sorgen sein.

Ihre Freie Wähler Effeltrich/Gaiganz e. V.

**Elektro
MONSTADT**

Oliver Monstadt - Elektromeister

Unsere Leistungen:

- Photovoltaik-Anlagen
- EIB/KNX Gebäudetechnik
- Wärmepumpen
- Beleuchtungstechnik
- Satelliten- & Antennentechnik
- Telefonanlagen
- Netzwerktechnik
- Elektroinstallation
- Hausgerätektechnik
- 24h Störungsdienst

Qualität ist unsere Stärke!

Unsere Adresse:

Zum Neuntagwerk 4
91077 Neunkirchen am Brand
E-Mail: info@elektro-monstadt.de
www.elektro-monstadt.de

 **0 91 34 / 90 73 67**

Christian Mehl

Elektrotechnik · Hausgeräteservice

Elektroinstallateurmeister

Hausgeräte von AEG, Miele, Siemens

Kundendienst

Reparatur aller Fabrikate

Zum Streitbaum 14 · Hetzles

Telefon: 0 91 34 / 99 76 12



**Kurz vor Annahmeschluss
laufen bei uns die Telefone heiß!**

Geben Sie Ihre Anzeige rechtzeitig vor Annahmeschluss auf


ZIRM
 GmbH & Co. KG
DACHDECKEREI

NEUEINDECKUNGEN · UMDECKUNGEN
FLACHDACHISOLIERUNGEN · BLECHARBEITEN AM DACH

Orchideenstraße 32 • 90542 Eckental-Brand

Tel. 0 91 26 / 99 11 • Fax 0 91 26 / 47 91

Mobil 01 73 / 2 00 51 00 • www.Dachdeckerei-Zirm.de

Inhaber: Roland Ruppert



Diese Preise sind der Wahnsinn!

Jetzt günstig online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

HOTEL BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Ab 19. April 2020 sind wir wieder für Sie da. 10 % Rabatt auf das „Schwarzwaldversucherle und die „Relaxwoche“ Für Ihren Aufenthalt bis 29. Mai 2020

Relaxwoche
7 Übernachtungen mit Halbpension
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü
1x kaltes Vesper **ab 458,-€**

Die kleine Auszeit
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obstteller
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein **2 Nächte ab 185,-€**

Schwarzwaldversucherle
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension ab 272,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

STELLEN Markt

SCAN MICH

Anzeige aufgeben: anzeigen.wittich.de

Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Jetzt bewerben

Reinigungskraft (m/w)

Für unsere Büro-, Aufenthalts- und Ausstellungsräume suchen wir ab sofort eine zuverlässige Reinigungskraft (m/w).

Arbeitszeit
• täglich 2-3 Stunden (Mo-Fr) ab 16.00 Uhr oder später

Was sollten Sie mitbringen?

- sorgfältige und schnelle Arbeitsweise
- Selbstständigkeit und große Einsatzbereitschaft
- Teamgeist

Interessiert?
Dann senden Sie bitte Ihre Kurzbewerbung (Infos zu Ihrer Person oder Lebenslauf) an:

LINUS WITTICH Medien KG
Herrn Christian Zenk
Peter-Henlein-Straße 1
91301 Forchheim

Gerne auch per E-Mail an: c.zenk@wittich-forchheim.de





Michaela Fürst, Hauptstelle Forchheim



Petra Schmittlein, GS Forchheim-West



Georg Eismann, Geschäftskundenberater



Bernd Marsching, GS Kirchehrenbach



Julia Seuß, Hauptstelle Forchheim



Rüdiger Denzler, GS Egloffstein



Tobias Link, GS Igensdorf



Anne Goller, Online-Beratung



Harald Wagner, Telefon-Service

#GemeinsamAllemGewachsen

Wir und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Sparkasse Forchheim sind für Sie da. Kontaktieren Sie uns online, per App, per E-Mail oder am Telefon. Wir tun alles, damit wir gemeinsam so gut wie möglich durch diese schwierige Zeit kommen. Bleiben Sie gesund!

[sparkasse-forchheim.de](https://www.sparkasse-forchheim.de)

 Sparkasse
Forchheim